中德法律人協會訪華團一行
組團來臺參訪並與我國法官座談

【本刊臺北訊】「中德法律人協會」會長Dr. Ronald Makowka（前德國漢堡地方法院院長）於九十年十一月六日，率領該協會德籍會員一行共二十四人抵臺參訪八日。該協會是於一九九〇年在漢堡成立，我國法界人士亦有多人入會，雙方交流密切，關係十分友好。本次是該協會會員第五次組團來臺參訪，成員包括法官、檢察官及律師等。

參訪團先後拜會司法院、臺北地方法院、法務部、法務部司法官訓練所等機關，並於十一月七日假臺南地院會議廳，與我國法官舉行座談，探討有關法官人事制度、刑事訴訟制度、民事訴訟制度及強制執行實務等議題，雙方發言均十分踴躍，使與會者對彼此的司法制度有進一步的認識。參訪團於十日上午，與我國律師公會全國聯合會、臺北律師公會及桃園律師公會共同舉行座談會，探討關於律師角色與權益、仲裁、法律扶助等相關問題；十三日上午，前往臺灣大學法學院拜會，與多位學者就如何處理跨公法與私法的案件、侵害智慧財產權之訴訟程序、德國民法最新的修正內容等議題交換意見。

除了上述座談會，為瞭解我國的政經建設及風土民情，參訪團也充分利用時間，前往故宮博物院、世界貿易中心、日月潭、延平郡王祠、高雄港等處遊覽。團員對於我國的繁榮進步及傳統文化，均留下深刻印象。（華）

【本刊臺南訊】「中德法律人協會」訪華團一行，於十一月九日下午，抵達臺南地院參訪，由李院長璋鵬親自接待，並在該院國際會議廳舉行座談。

李院長致詞時，首先歡迎德國法律人協會團員來訪。並指出德國是大陸法制之創始者，其法律制度，頗多值得我國借鏡之處，希望與會法官把握機會請教。

Dr. Ronald Makowka會長對於臺南地院宏偉壯麗，稱讚備至；表示德國漢堡法院也有它的特色及引人入勝之處。隨後雙方就民事訴訟、破產法、強制執行法、司法事務官之制度等問題，提出討論，相互溝通，氣氛融洽。（銘）

翁院長一行視導苗栗地方法院
聽取同仁心聲並期許共為司改努力

【本刊苗栗訊】司法院翁院長率同楊秘書長仁壽、臺灣高等法院曾院長有田及各廳處主管等一行，十一月十五日上午視導苗栗地院，受到該院同仁熱烈歡迎。黃院長梅月隨即陪同巡視單一窗口聯合服務中心及各庭、科辦公室，慰勉同仁工作辛勞，而後與庭長、法官及各科室主管舉行座談。

黃院長首先致詞歡迎翁院長一行視導苗栗地方法院，並作業務簡報，翁院長致詞時對於同仁之工作辛勞表示慰勉，希望聽取同仁心聲，並指出該院為刑事審判交互詰問制度試辦法院之一，試辦成效並不如預期，希望大家能繼續努力；另司法院現正推動法官辦案專業化，以期提高裁判品質及建立專業法官制度，但該制度的推行一定要兼顧專業化及法官負擔公平二個精神。期勉同仁要落實司改。到該院同仁熱烈歡迎。並信任司法。該院陳庭長鴻斌等分別就交互詰問制度關於審前會議是否列入刑事訴訟法修正草案中，建請於司法人員研習所設立法官進修考察研究中心以協助法官在職進修；可否修正對外國送達訴訟文書改為直接郵寄送達方式以達便捷目的；為推廣法治教育建請司法院統一製作多媒體教材等事項提出討論，各廳處主管分就相關業務一一解說或允將攜回研究。

翁院長於結語時感謝使人民受到公平的司法審判，不受一點冤枉，是法官最大的責任，最終的目的是讓法院成為人民心目中的廟堂，也是大家共同努力的目標。（琪）

翁院長於結語時感謝與會同仁提供卓見，並說明司改之路是艱辛的，請大家多體諒配合，對司法發展前景要有信心。法官的工作是保障人權的最後一道防線，是大家共同努力的目標。（琪）

臺中高等行政法院舉辦行政訴訟環保專業座談

【本刊臺中訊】為落實司法院推行之行政訴訟專業化制度，臺中高等行政法院依據最高行政法院召開之「行政訴訟專業化座談會」決議，就環保案件成立專業法庭予以審理，並於九十年十月一日起實施。為提升該院法官及相關同仁環保相關專業知識，該院於十一月十二、十三日舉辦「行政訴訟環保專業座談會」，會議由最高行政法院鍾院長曜唐主持，司法院行政訴訟廳藍廳長獻林、行政院環保署張副署長祖恩等均蒞臨指導。座談會除邀請各級行政法院院長、庭長、法官及中部各縣市環保局代表與會外，並延聘環保署黃處長萬居、郭執行秘書子哲、呂主任委員喬松、黃區隊長輝源分別講述「當前臺灣環保問題」、「環保法規簡介」、「環保訴願案件概況」、「環保稽察實務」等課程。講座們除提供完整資料及幻燈片、投影片等，講述臺灣環境之變遷與環保法令之興革外，並安排實地參訪彰濱及全興工業區，使參訪者對於污水處理廠有關廢（污）水之納管、處理過程及放流等有全盤的瞭解。（巧）

少年法院獎勵品學兼優受保護少年

【本刊高雄訊】高雄少年法院為培養少年勤勞及服務社會之習性，並落實勞動服務之執行，日前由調保處保護官及佐理員，帶領受勞動服務裁定少年四十三位，到「創世社會福利基金會」位於高雄縣鳳山市之高雄分院，執行少年勞動服務。（廷）

【又訊】高雄少年法院為培養少年勤勞及服務社會之習性，並落實勞動服務之執行，日前由調保處保護官及佐理員，帶領受勞動服務裁定少年四十三位，到「創世社會福利基金會」位於高雄縣鳳山市之高雄分院，執行少年勞動服務。

少年除協助打掃房舍、病床及整理四周環境外，對植物人之照顧及安養，亦有初步的認識與瞭解，保護官並期許少年尊重生命、愛惜生命，並能善用健康的身體為社會大眾服務。（廷）

士林地院加強員工逃生避難應變能力

【本刊士林訊】士林地院有鑒於近年來災難頻傳，為提高防災安全意識，加強逃生避難的應變防護能力，安排該院員工自十一月初起分五梯次，參觀臺北市防災科學教育館。參觀行程首先由解說員帶領至該館十樓多媒體電化教室利用影音效應，配合二百吋大螢幕播放震憾性災害影片，重現災害現象，以提高大家防災的警覺性。同時，以電腦操控機械方式，模擬災害發生狀況，開放供參觀者實地操作體驗，使防火、防洪等緊急避難的知能，自然地融入日常生活中，提昇應變能力，減少生命、財產的損害。解說員一路講解各區體驗須注意事項，大夥兒共歷風雨、地震、煙霧等體驗區，充實各種專業常識。最後一站是高樓緩降機逃生，同仁魚貫登上陽臺外的鐵架板，利用彼此的重量，加速下墜安全抵達地面。整個活動過程緊湊，內容實用，對於個人生命在災變發生時如何獲得更大保障應有重大啓示。（慧）

板院采石、拼布社團舉辦成果聯展

【本刊板橋訊】板橋地院采石暨蒲公英拼布兩社團，日前辦成果聯展。展出內容有三峽文石、八里碧玉、關西梨皮等臺灣美石百餘種，拼布花果、提籃、飾品等三十餘件，吸引大批院檢同仁前往觀賞，並頻頻給予「玩」石點頭，巧奪天工等佳評。采石活動在書記官白俊傑的引領下，已蔚成一股識玉賞石的雅風。至於拼布件件巧緻的拼布，則是院內女性同仁利用周五中午活動時間，一針一線專心巧思縫拼出來的「針線情」，是一種傳承中國傳統婦女美德的手藝。本次活動自作品加飾、海報製作及張貼等，都是社員分工完成，場地佈置、區間設計亦是就地取材，隨機發揮，無費公款分文。每件作品由作者自己負責講解，重視個人風格的展現。標語中「玉裡藏春秋、石中歲月長」、「千年約定，再見今生」充分展現對人生深入的體悟，對當下擁有的珍惜。（膺）

擁抱—輔導少年經驗分享

張永全

自林大洋院長到任以來，為關懷安置少年（兒童），曾多次囑法官、觀護人攜帶禮物，分赴各安置機構慰問孩子；在粽葉飄香的季節，更風塵僕僕，親往埔里少年營地致意，其眞摯熱誠擁抱少年（兒童）之情懷，令人動容。

安置輔導，係少年事件處理法新增之處遇，其性質近似居住式社區處遇方案（residential treatment program），主要為失養失怙之犯行少年，予以必要之安頓與協助，每一個孩子的背後，都有一段不同辛酸但同樣可憐的故事，不知有多少日子，他（她）們曾在黑暗的牆角啜泣，在寒冷的惡夜瑟縮，值得社會各界希望「別人關注的需求」（need for positive regard），尤其是安置少年（兒童），長期缺乏家庭溫暖與父母的呵護，空虛的心靈，導致其日後的偏差行為，實不難推斷；經多次隨隊訪視，看見法官和觀護同仁們，或緊握孩子的小手、或為他（她）們挾菜、或輕拍其肩膀、或致贈禮物（水果、餅干、電話卡、肉鬆）……等，相顧展顏而笑，在在都是愛的表現。

誠摯擁抱少年（兒童），讓無助的孩子，覺得天地有情，人間有愛，應該是一帖輔導良藥。

（作者為臺中地方法院觀護人）

少年法院為鼓勵受保護少年努力向學及保持良好品行，於日前由調保處林處長永茂頒發受保護少年九十學年度第一學期就學輔導金，對於復學及在校品行學業成績表現良好者予以獎勵。林處長勉勵少年珍惜本次領到就學輔導金之少年共八十九位。（環）

司法院即將於十一月二十六日假國立臺灣大學法律學院國際會議廳，與臺灣大學法律學院及國際刑事法學會中華民國分會共同舉辦「刑事訴訟關於上訴制度學術研討會」，各場次分別由曾院長有田、段教授重民、吳教授景芳、王教授兆鵬及曾助理教授淑瑜擔任報告人，歡迎各界人士蒞臨參加。

＊活◇動◇訊◇息＊

法律網 law.com.tw 只要50元！
線上法律查詢
◆法源法學資料查詢系統：◆法規體系◆法規名稱◆司法判解◆行政函釋◆論著索引◆法訊報導◆法規新訊◆判解新訊◆函釋新訊◆法規草案◆法規內容
①消費者保護法論（增訂版二刷）朱柏松著（平）四五〇元
翰蘆圖書出版有限公司

大法網 訴訟書狀管理系統
易操作 好管理 高效率 眞服務
【專業版】【訴訟書狀版】【存證信函版】
針對您的需求，立集資訊推出三套專用版
網路查詢、所有格式A4列印、客戶資料管理、標籤列印以及一般文件處理格式
歡迎來電洽詢
立集資訊股份有限公司
電話：（02）2721-9601
網址：http://www.aisc.com.tw

著作權法判解決議令函釋示實務問題彙編 蕭雄淋主編
我國著作權法自民國八十一年六月大幅度修正以來，可說對著作權法的架構和條文，作全面的制定和調整，另為因應臺灣加入WTO，民國八十七年亦對著作權法作幅度不少之修正。本書資料收錄自前清宣統二年之著作權律開始迄於民國八十七年修正之著作權法之所有實務見解，並增加八十七年至八十九年十二月止之實務資料。為坊間有關著作權最完整之實務見解之彙編，全書以修正條文之時序為分類標準，查閱方便。
本書電腦號1Q19，定價一、六〇〇元。

捍衛著作權 PaulGoldstein著 葉茂林譯
美國知名的著作權專家Paul Goldstein教授，將著作權這個複雜難懂的法律制度，以淺顯易懂而幽默風趣的方式加以解說。從印刷術的發明，溯及著作權的歷史，進而敍述新科技為現有著作權制度所帶來的衝擊與挑戰。
吾人應採取什麼樣的步驟，才能確保在著作權的保護下，新時代的科技及娛樂環境能夠蓬勃的發展？譯者以其豐富的著作權專業知識、優美的文字，呈現了從印刷術時代到數位時代關於著作權的種種課題。
本書電腦編號1U62，定價四八〇元
五南圖書出版公司 地址／北市和平東路二段339號4樓 電話／27055066 傳眞／27066100 劃撥／0106895-3

大律師 個案管理系統 專業訴訟存證
版36000 版26000 版16000 版15000
電子郵件 行程管理 案件管理 人事管理 系統設定 權限管理 法務管理 帳務管理 客戶管理 備份管理
…找必需訊…
台北(02)2362-6070
祥億(04)2652-4960

法碩國際法律事務所 誠徵 受聘律師、實習律師
臺中市西區自由路一段110號三樓（臺中地方法院正對面）意者請寄歷照或電洽或傳眞或親洽熊賢祺律師
電話：（〇四）二二二六二七〇〇
傳眞：（〇四）二二二〇二九二六
手機：〇九三九二三七一三五